



JEAN MARIE MBARGA MANGA

Arranger, Composer, Director, Interpreter

Cameroon

About the artist

Salut. Je commence la musique chorale dans L'Église Évangélique du Cameroun de Logbaba en 2009 ainsi qu'avec le petit groupe Sainte Anne et Joachim de la Chapelle Pentecôte de Logbaba Forestière (Paroisse Saint Jacques). C'est alors en 2012 que je m'engage pleinement en apprenant tour à tour dans La chorale Universitaire de Bamenda (UBa Philharmonic Choir), Chœur de L'unité de L'ENSET de Bambili et la chorale Saint Thomas d'Aquin où le Maestro Éric Tadjuidje (SPE) débute ma formation en solfège (2014). Aujourd'hui chui maître de Chœur de certaines Chorales dans l'arrondissement de NJOMBE-PENJA et MBANGA. Ma musique est axé sur le religieux (genre Chorale). Merci de me faire apprendre de vous au quotidien....

Artist page : <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-mbargamangajeanmarie.htm>

About the piece



Title: ESI WO DZI YESU (JÉSUS EST NÉ)
Arranger: MBARGA MANGA, JEAN MARIE
Copyright: Copyright © JEAN MARIE MBARGA MANGA
Publisher: MBARGA MANGA, JEAN MARIE
Instrumentation: Choral SATB, Piano
Style: Christmas - Carols

JEAN MARIE MBARGA MANGA on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



This work is not Public Domain. You must contact the artist for any use outside the private area.

Prohibited distribution on other website.



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist

ESI WO DZI YESU

(Chant populaire de NOEL en langue EWE-TOGO)

Key G and Time 4/4

Arrangement: Serge Piessou

※

Transc/Rearranged: Mbanga Manga Jean Marie

$s_1 . s_1 : l_1 . t_1 : d : d . r$ $s_1 . s_1 : f_1 . s_1 : s_1 : s_1 . s_1$ Xe-xe bli-bo la kpɔ e- $m . m : f . f : m : m . m$ $d . d : d . s_1 : d : d . d$	$m : - . r : d : -$ $d : - . t_1 : l_1 : s_1$ ʃe Xɔ la (ye)(e-ye) $s : - . f : m : s . f$ $d : - . s_1 : l_1 : m_1$	$l_1 . l_1 : l_1 . t_1 : d : l_1 . l_1$ $f_1 . f_1 : f_1 . s_1 : l_1 : s_1 . f_1$ a-nyi-gba dzi tɔ-wo ka $d . d : d . r : d : r . d$ $f_1 . f_1 : f_1 . f_1 : f_1 : f_1 . f_1$	$s_1 : \underline{s_1 . l_1} : s_1 . f_1 : m_1$ $m_1 : \underline{m_1 . f_1} : m_1 . r_1 : m_1$ tã kpɔ xɔ-na -me $d : \underline{t_1 . d} : d . r : s_1$ $d_1 : \underline{m_1 . s_1} : \underline{d . l_1} : s_1 . f_1$
-1----- DS			
$s_1 . s_1 : l_1 . t_1 : d : d . r$ $s_1 . s_1 : f_1 . s_1 : s_1 : s_1 . s_1$ Mi kpo dzi-dzɔ ɖe nya vi- $m . m : f . f : m : m . m$ $d . d : d . s_1 : d : d . d$	$m : - . r : d : d . t_1$ $d : - . t_1 : l_1 : l_1 . s_1$ vi sia nu Wo dzi $s : - . f : m : f . f$ $d : - . s_1 : l_1 : f_1 . m_1$	$l_1 : r : d : t_1$ $f_1 : l_1 : s_1 : s_1$ mia Ɖe - la na $r : r : m : \underline{f . r}$ $l_1 : f_1 : s_1 : s_1$	$d : - : - : -$ $s_1 : - : - : -$ mi (dzi- dzɔ nya) $m : - : - : -$ $d_1 : m_1 . s_1 : d : -$
-2-----			
$d : - . s_1 : d . d : s_1 . s_1$ $s_1 : - . s_1 : s_1 . s_1 : m_1 . m_1$ mi. E - si Wo dzi Ye- $m : - . s : m . m : d . d$ $d : - . s_1 : d . d : d . d$	$d : s_1 : d : r$ $s_1 : m_1 : s_1 : t_1$ su le Beth- le- $m : d : m : s$ $d : d : d : s_1$	$m : - . m : m . m : r . m$ $d : - . d : d . d : t_1 . d$ hem Nu nya-la-wo va $s : - . s : s . s : l . s$ $d : - . d : d . d : d . d$	$f : l_1 . r : d : t_1$ $l_1 : l_1 . t_1 : l_1 : s_1$ kpɔe wo dze klo su- $f : f . f : m : \underline{f . r}$ $f : r . r : s_1 : s_1$
$d : - . s_1 : d . d : s_1 . s_1$ $s_1 : - . s_1 : s_1 . s_1 : m_1 . m_1$ bɔe. E - si Wo dzi Ye- $m : - . s : m . m : d . d$ $d : - . s_1 : d . d : d . d$	$d : s_1 : d : r$ $s_1 : m_1 : s_1 : t_1$ su le Beth- le- $m : d : m : s$ $d : d : d : s_1$	$m : - . m : m . m : r . m$ $d : - . d : d . d : t_1 . d$ hem Nu nya-la-wo va $s : - . s : s . s : l . s$ $d : - . d : d . d : d . d$	$f : l_1 . r : d : t_1$ $l_1 : l_1 . t_1 : l_1 : s_1$ kpɔe wo dze klo su- $d' : f . f : m : \underline{f . r}$ $f : r . r : s_1 : s_1$
$d : - . m : m . m : f . m$ $s_1 : - . d : d . d : r . d$ bɔe. Wo gbɔ nya vi- vi $m : - . s : s . s : l . s$ $d : - . s_1 : d . d : d . d$	$r : \underline{l_1 . d} : d : r$ $l_1 : l_1 : s_1 : t_1$ sia na'a - me- sia- $f : \underline{r . f} : m : s$ $l_1 : f_1 : s_1 : s_1$	$m : - . m : m . m : f . m$ $d : - . d : d . d : r . d$ me, wo gbɔ nya vi-vi $s : - . s : s . s : l . s$ $d : - . d : d . d : d . s_1$	$r : l_1 : d : t_1$ $l_1 : l_1 : s_1 : s_1$ sia na'a - me - sia $f : \underline{r . f} : m : \underline{f . r}$ $l_1 : f_1 : s_1 : s_1$
$d : - . m : m . m : f . m$ $s_1 : - . d : d . d : r . d$ me. Wo gbɔ nya vi- vi $m : - . s : s . s : l . s$ $d : - . d : d . d : d . s_1$	$r : l_1 : d : r$ $l_1 : l_1 : s_1 : t_1$ sia na'a - me - sia $f : \underline{r . f} : m : s$ $l_1 : f_1 : s_1 : s_1$	$m : - . m : m . m : f . m$ $d : - . d : d . d : r . d$ me, wo gbɔ nya vi-vi $s : - . s : s . s : l . s$ $d : - . d : d . d : d . s_1$	$r : l_1 : d : t_1$ $l_1 : l_1 : s_1 : s_1$ sia na'a - me - sia $f : \underline{r . f} : m : \underline{f . r}$ $l_1 : f_1 : s_1 : s_1$
-1----- DC			
$d : - : - : -$ $s_1 : - : - : -$ bɔe. $m : - : - : -$ $d_1 : - : - : -$	$d : - : - : -$ $s_1 : - : - : -$ bɔe. $m : - . s_1 : d . d : s_1 . s_1$ $d_1 : - . s_1 : d . d : s_1 . s_1$	$s : . s : . s : s . s$ $. m : . m : . m : m . m$ Wo dzi mia-fe Ɖe- $d : s_1 : d : r$ $d : s_1 : d : r$	$s . f : m . s : s . s : s . s$ $m . r : d . d : d . d : t_1 . d$ la na mi Nu-nya-la-wo va $m : - . m : m . m : r . m$ $m : - . m : m . m : r . m$
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> E - si Wo dzi Ye- su le Beth - le- hem Nu-nya -la- wo va </div>			

<u>t</u> , <u>l</u> , <u>s</u> : f . f : m : <u>f</u> . <u>r</u> r : l ₁ . l ₁ : s ₁ : t ₁ kpɔe wo dze klo su- t ₁ : d . r : d : t ₁ t ₁ : d . r : d : s ₁	d : - . : : s ₁ : - . : : bɔe.. m : - . m : m . m : f . m d : - . m : m . m : f . m	. s : . s : . s : . s . t ₁ : . d : . m : . t ₁ Nya sia, Nya sia r : l ₁ : d : r : l ₁ : d : t ₁	d' . t : l . s : s . s : s . s d . r : d . d : d . d : t ₁ . d vi-vi n'tɔ xe-xe bli-bola s : - . m : m . m : f . m m : - . m : m . m : r . d
kpɔe wo dze klo su-	bɔe. Wo gblo nya vi-vi	sia na'a - me - sia-	me, Wo gblo nya vi-vi
<u>f</u> , <u>l</u> , <u>r</u> : s . f : m : f . r <u>d</u> , <u>d</u> , <u>t</u> ₁ : m . l ₁ : d : t ₁ . t ₁ kpɔ dzi dzo dɛ nya vi-vi sia r : d : s : <u>r</u> . <u>f</u> f ₁ : l ₁ : s ₁ : t ₁	d : - . : : s ₁ : - . : : nu. m : - . m : m . m : f . m d : - . m : m . m : f . m	. s : . s : . s : . s . t ₁ : . d : . m : . t ₁ Nya sia, Nya sia r : l ₁ : d : r r : l ₁ : d : t ₁	d' . t : l . s : s . s : s . s d . r : d . d : d . d : t ₁ . d vi-vi n'tɔ xe-xe bli-bola m : - . m : m . m : f . m m : - . m : m . m : r . d
sia na'a - me - sia -	me, Wo gblo nya vi-vi	sia na'a - me - sia-	me, Wo gblo nya vi-vi
<u>f</u> , <u>l</u> , <u>r</u> : s . f : m : f . r <u>d</u> , <u>d</u> , <u>t</u> ₁ : m . l ₁ : d : t ₁ . t ₁ kpɔ dzi dzo dɛ nya vi-vi sia r : t ₁ : s ₁ : <u>r</u> . <u>f</u> f ₁ : l ₁ : s ₁ : s ₁	m : - : : : s ₁ : - : : : nu. m : - : : : d ₁ : - : : :		

Sia na'a - me - sia - me.

Pronunciation francaise:

ɔ = o comme dans pote
Ɔ = p et la lettre f
ɖ ou Ð (majuscule) = dè

English Pronunciation

ɔ = o as in pot
Ɔ = p (pi) instead of letter f (ef)
ɖ/Ð = deu as in guttural alphabet

**Traduction: Esi wo dzi Yesu
(Jésus est né)**

Le monde entier a vu son sauveur
La terre entière a vu le salut
Réjouissez-vous de cette bonne nouvelle
Notre sauveur nous est né.
Lorsque Jésus est né à Bethlehem
Les rois mages sont venus l'adorer.
La nouvelle fu répandue dans le monde.

**Translation: Esi wo dzi Yesu
(Jesus is born)**

The world has seen its saviour
It has for sure seen salvation
Of this good news wherefore rejoice
Our saviour is born
In Bethlehem where Jesus was born
The three Magi from orient came adoring.
This good news spread the world at large.